



L'ART DE VOUS RECEVOIR DEPUIS  
**40**  
*ans*

# Autriche pro France

*Aimer vous recevoir 1984-2024*

Zahlen-Daten-Fakten

# Autriche pro France – Erfolg durch 40 Jahre Marktpräsenz

Gerade im Tourismusmarketing ist eine regelmäßige Präsenz und Kontinuität immens wichtig. Autriche pro France bündelt und fördert Marketingaktivitäten am Zielmarkt Frankreich seit mittlerweile 40 Jahren.

Wer ist Autriche pro France?

**Autriche pro France (APF)** ist eine 1984 gegründete **Gruppierung von Hotels**, die den Charme eines unvergesslichen, heimischen Urlaubs an frankophone Gäste vermittelt.

**Unser Ziel** ist die Erhöhung des Anteils an individuell reisenden Gästen aus Frankreich und anderen westlichen, frankophonen Herkunftsländern (Westschweiz, Wallonien).



Zurzeit zählen 34 Hotels und Gasthöfe in Österreich und Südtirol zur Autriche pro France Gemeinschaft.



# Autriche pro France - Werte

*von denen unser Urlaubsangebot getragen wird*

## **Genießen**

Zum vollen Urlaubsgenuss gehört das Schlemmen einfach dazu. Mit Lust und Können sorgen wir für die Harmonie von Leib und Seele.

## **Freude, Glück**

Die Glücksmomente unserer Gäste sind unser höchstes Ziel. Wir sind die Architekten für Urlaubserlebnisse, die unvergesslich bleiben.

## **Herzlichkeit, Gastfreundschaft**

Wir zeigen uns als herzliche Gastgeber, die den Aufenthalt unserer Gäste aktiv und persönlich mitgestalten.

## **Miteinander**

Unser Grundprinzip lautet: Im Miteinander liegt die Stärke.

## **Re-Kreation**

Ausruhen ist uns nicht genug. Wir möchten, dass unsere Gäste zufrieden, inspiriert und energiegeladen nach Hause zurückkehren.



# Autriche pro France - Werte

*von denen unser Urlaubsangebot getragen wird*

## **Regionalität**

Regionale Vielfalt schafft Lebensqualität. Wir stärken mit regionalen und lokalen Angeboten die heimische Wirtschaft.

## **Wertschätzung**

Wir gehen wertschätzend mit unseren Gästen, Partnern, Mitarbeitern und mit uns selbst um. Wir sehen Wertschätzung als Voraussetzung für echtes Interesse an den Menschen und ihren Motiven und orientieren uns an diesen.

## **Authentizität**

Wir stehen zu unseren Wurzeln und leben unsere Tradition. Wir bieten Urlaub, der echte, authentische Begegnungen ermöglicht.

## **Offenheit, Ehrlichkeit**

Transparenz und umfassende Information ist unser Grundsatz.

## **Nachhaltigkeit**

Wir sind sehr stolz auf unser funktionierendes soziales Gefüge, die intakte Natur und ihre Produkte. Der Schutz dieser Kostbarkeiten ist uns ein zentrales Anliegen.

## **Neugierde, Innovation**

Wir respektieren die französischen Gepflogenheiten und wecken Neugier auf unsere Kultur.



# Was leistet Autriche pro France für seine Mitglieder?

Frankreich hat als einer der größten Auslandsreisemärkte der EU hohes Potenzial mit starker Wertschöpfung. Autriche pro France ist die erste Anlaufstelle für Hotelbetriebe, die um den französischen Gast werben und langfristig vom französischen Markt profitieren wollen.

## **Autriche pro France bietet seinen Mitgliedern:**

♥ *365 Tage Sichtbarkeit:* Sicherstellung einer Ganzjahrespräsenz am französischen Markt mit relativ geringem Mitteleinsatz durch umfassende Marketingaktivitäten im On- und Offlinebereich sowie einem professionellen Auftritt auf der Webseite [www.autriche.com](http://www.autriche.com)

♥ *Beratung, Angebot, Buchungsanfragen und Reservierungen* über unsere frankophone Buchungozentrale in Salzburg: unsere APF-Mitarbeiterinnen bringen jahrelanges Know-How im Umgang mit dem französischen Markt und begleiten den Gast entlang der gesamten Customer Journey

♥ *Nachvollziehbarer Erfolg* über unsere Reservierungszentrale und über unsere Buchungsplattform [booking.autriche.com](http://booking.autriche.com)





# Menschen begegnen – unsere Gastgeber

## Romantik Hotel Im Weissen Rössl am Wolfgangsee

Gudrun Peter, Rösslwirtin

Seit 1985 APF-Mitglied (Gründungsmitglied)

*„Wir versuchen, auf so vielen Märkten wie möglich ‚Duftmarken‘ zu hinterlassen. Dazu arbeiten wir mit Kooperationen wie z.B. Autriche pro France.“*

*„Viele Gäste möchten einmal im Leben in der ‚Legende‘ Weisses Rössl wohnen und werden zu Stammgästen. Darunter sind auch etliche Franzosen.“*



*„Dem Gast ist es lieber, wenn er das Gefühl hat, hier kümmert sich jemand um mich in meiner Sprache, als dass diese perfekt gesprochen wird.“*

# Menschen begegnen – unsere Gastgeber

**Gartenhotel Theresia (Saalbach-Hinterglemm)**

**Appartement Hotel Johann (Saalbach-Hinterglemm)**

Marianne Brettermeier

Seit 1998 APF-Mitglied, seit 2012 auch mit dem Appartmenthotel The Resi

*„Franzosen sind Gäste, die viel mehr loben. Die sagen es, wenn sie begeistert sind und nehmen nichts für selbstverständlich.“*

*„Erst als wir Autriche pro France beigetreten sind, hat das mit den Franzosen bei uns begonnen. Ich könnte es mir ohne französische Gäste gar nicht vorstellen und den Beitritt zu Autriche pro France habe ich nie bereut.“*

*„Franzosen sind sehr anhängliche Gäste. Die kommen oft und gerne wieder und empfehlen uns weiter.“*



# Menschen begegnen – unsere Gastgeber

## Hotel Gridlon (Pettneu am Arlberg)

Christian Lieglein

Seit 1985 APF-Mitglied (Gründungsmitglied)

*„Die Franzosen lieben die österreichische, die tirolerische Gastfreundschaft, die Gemütlichkeit.“*

*„Mit APF hatten wir immer eine gute Zusammenarbeit, dadurch entstanden auch die ersten Kontakte. Die Gäste haben uns dann weiterempfohlen durch ‚bouche à oreille‘ und wir haben Stammgäste, die kommen schon seit 30 Jahren.“*



*„An der Rezeption müssen die Mitarbeiter so gut Französisch können, dass sie am Telefon beraten können.“*



# Menschen begegnen – unsere Gastgeber

## **Hotel Krone in Au (Au/Bregenzerwald)**

Walter Lingg

Seit 1985 APF-Mitglied (Gründungsmitglied)

*„Wir haben einen Franzosenanteil von ca. 25%.“*

*„Alle Infobroschüren etc. werden bei uns separat auf Französisch gedruckt. Ich sehe das als eigenständiges Produkt und mag nicht das Prospekt auf Deutsch haben und dann ganz klein in kursiv darunter den französischen Text.“*

*„Auch unser Hotelprogramm, z. B. die Kirchen- und Dorfführungen mache ich auf Französisch, wenn ein Franzose dabei ist.“*



# Menschen begegnen – unsere Gastgeber

## Hotel Restaurant Penzinghof (Oberndorf in Tirol)

Christine Lindner

Seit 1994 APF-Mitglied

*„Franzosen sind sicher nicht leicht zu überzeugen, wenn sie aber einmal Vertrauen gefasst haben, sind sie sehr treue Gäste.“*

*„Die französischen Gäste kommen oft zum Mittagessen in unsere Skihütte neben dem Hotel zurück. Sie schätzen also schon besonders die Qualität unserer Küche.“*







# Autriche pro France – starke Marktpräsenz durch kontinuierliches Engagement!

4,6 Mio. Gesamt-Reichweite pro Jahr

- ✓ E-Marketing
- ✓ Direct-Marketing
- ✓ SEA & SMA Kampagnen
- ✓ Kooperationsmarketing
- ✓ Medienkooperationen
- ✓ Onlinebuchungsportal



# Autriche pro France - Eckdaten

## APF-Reservierungszentrale 2023:

- Buchungsumsatz 648.389 € für die Mitgliedsbetriebe über die APF-Reservierungszentrale und das Online-Buchungsportal [booking.autriche.com](https://booking.autriche.com)
- 1.913 Buchungsanfragen
- 4.759 Nächte, Ø Aufenthaltsdauer: 6,1
- Durchschnittsumsatz pro Buchung: 2.447 €

## APF-Website [autriche.com](https://autriche.com) 2023:

- 106.690 Nutzer
- 147.732 Sitzungen
- 426.265 Seitenaufrufe
- Ø 2,89 Seiten/Sitzung

## APF-Buchungsportal [booking.autriche.com](https://booking.autriche.com) 2023:

- 33.694 Nutzer
- 38.589 Sitzungen
- Ø 2,17 Seiten/Sitzung



# Marketingschwerpunkte 2024: 40 Jahre Autriche pro France



- **E-Marketing:**

- Google Ads Kampagnen, Facebook Kampagnen & Native Advertising
- Laufende Betreuung der Website [www.autriche.com](http://www.autriche.com)
- Laufende Betreuung der APF-Präsenz in den sozialen Netzwerken\* und Influencerkooperationen
- APF-Newsletter-Service im 2 Wochentakt an rund 25.500 Abonnenten
- APF-Stammkunden-Newsletter an 4.500 Abonnenten

- **Bewegtbildcontent:**

- Kurzvideos (Sommer/Winter/Herbst – [Link](#) zum APF-Youtubekanal) zur Bewerbung über Medienkooperationen, SMA Kampagnen und in den sozialen Netzwerken (Facebook/Instagram)

- **Kooperation mit der Österreich Werbung:**

- Markenkooperationskampagne & redaktionelles Content Marketing
- Newslettermarketing
- Starke Präsenz auf der ÖW Website [www.austria.info/fr](http://www.austria.info/fr)

- **Direct Marketing Aktion „40ans“ (On-/Offline)** an Bucher und Anfrager zur Bewerbung der Sommersaison plus Medienbeilage. Auflage Jubiläumsmagazin: 30.000 Stück

- **Online- und Offlinewerbung mit weiteren Kooperationspartnern**

- Ganzjahrespräsenz auf Routard.com, Frankreichs' führendem Online-Reiseführer
- Kooperationsmarketing mit Landestourismusorganisationen zB Tirol Werbung, Vorarlberg Tourismus

# Autriche pro France – so werden Sie Mitglied!

Für eine erfolgreiche Mitgliedschaft bei Autriche pro France gibt es bestimmte Voraussetzungen.

Zu diesen zählen:

- Interesse an Frankreich, frankophonen Gästen und ihrer Kultur
- Bereitschaft zur kontinuierlichen Bearbeitung des französischen Marktes
- Im Idealfall zumindest eine Ansprechperson im Betrieb mit Französischkenntnissen
- Infomaterial auf Französisch, z. B. Zimmermappe, Speisekarte, Programm
- Mittel- bis langfristiges Bekenntnis zu Autriche pro France



# Autriche pro France – Erfolgsfaktoren einer Mitgliedschaft

- **Sprachkompetenz:**  
Französische Website (hilft im Verkauf, ist aber kein MUSS), zumindest eine Ansprechperson mit sehr guten Französischkenntnissen von Vorteil
- **Angebotsvielfalt und viele Inklusivleistungen:**  
Verschiedene Möglichkeiten bieten; wichtige Themen sind Familie, Wellness, Wandern und im Winter Pauschalen inkl. Skipass
- **Gutes Preis-Leistungsverhältnis:**  
Besondere Inklusivleistungen sind ein Plus
- **Autriche pro France Werte:**  
Wertschätzung, Herzlichkeit, Gastfreundschaft, Authentizität



*Autriche pro France erzielt die besten Erfolge und ermöglicht die optimale Nutzung des Marketingbeitrags mit Betrieben, die geografisch gut erreichbar sind und sich mit einer breiten Angebotsvielfalt auszeichnen.*





# Autriche pro France Mitgliedschaft - Inklusiv-Leistungen

## Classic-Mitgliedschaft

*Die Mitgliedschaft bei  
Autriche pro France sichert die  
Marktpräsenz und aktive  
Bewerbung Ihres Betriebes in Frankreich.*

*Folgende Leistungen sind in einer Classic-  
Mitgliedschaft jährlich inkludiert:*

- Präsentation auf der Website [autriche.com](http://autriche.com) und Bewerbung
- 3 Urlaubsangebote auf der Website [autriche.com](http://autriche.com) (jederzeit austauschbar)
- 1 Newslitereintrag
- 3 Std. an Übersetzungsleistungen zur freien Verfügung
- alle Leistungen des Urlaubsservice

## Marketingbeitrag

*Einmalige Beitrittsgebühr: 1.000 €\*  
Jährlicher Marketingbeitrag für das Basispaket*

*„Classic“ :*

Betten	Marketingbeitrag**
bis 35	€ 3.266
36 - 50	€ 4.147
51 - 60	€ 4.681
61 - 70	€ 5.302
71 - 80	€ 5.827
81 - 90	€ 6.354
91 - 100	€ 6.977
Ab 101	€ 7.327

- *\*Bei Bindung auf 3 Jahre verringert sich die Beitrittsgebühr auf 500 €*
- *\*\*Kosten 2024. Die Beiträge werden jährlich der Inflation angepasst.*



# Premium-Mitgliedschaft

# Preis

## Das Premium-Paket umfasst folgende Leistungen:

- **Exklusiv-Präsentation auf der Website [autriche.com](http://autriche.com) und Bewerbung**
  - ✓ Je eine Woche Pop-Up Nachricht pro Saison (Winter/Sommer) auf der Startseite [www.autriche.com](http://www.autriche.com)
  - ✓ Je zwei Wochen Topplatzierung auf der Startseite im Angebotsslider pro Saison (Winter/Sommer, zeitversetzt zur Pop-Up Nachricht)
  - ✓ Je zwei Wochen Topplatzierung auf der Angebotsseite [www.autriche.com/offres](http://www.autriche.com/offres) unter der Rubrik „Offres spéciales“
- **2 Einträge statt 1 im Newsletter: Einbindung eines Bildes und Kurztexes im APF Newsletter\*\* mit Verlinkung auf Ihre [autriche.com](http://autriche.com) Präsenz**
- **Social-Media-Posting: Exklusive Einbindung Ihrer Botschaft auf der APF-Facebook und Instagram Fanpage\***
- **5 statt 3 Urlaubsangebote (gleichzeitig) auf der Website [autriche.com](http://autriche.com) (jederzeit austauschbar)**
- **6 statt 3 Stunden an Übersetzungsleistungen zur freien Verfügung**
- **„Preferred Content Partner“ für alle Online-Marketing-Aktivitäten**
- **Alle Leistungen des Urlaubsservice**

€ 850

\* 7.479 Fans Facebook, 2.550 Abonnenten Instagram, Stand: Februar 2024

\*\*25.500 Abonnenten, Stand: Februar 2024



# Preferred Partner - Stadthotellerie

Neu seit 2023 !

## Preis

**Das Preferred-Partnership-Paket für die Stadthotellerie umfasst folgende Leistungen:**

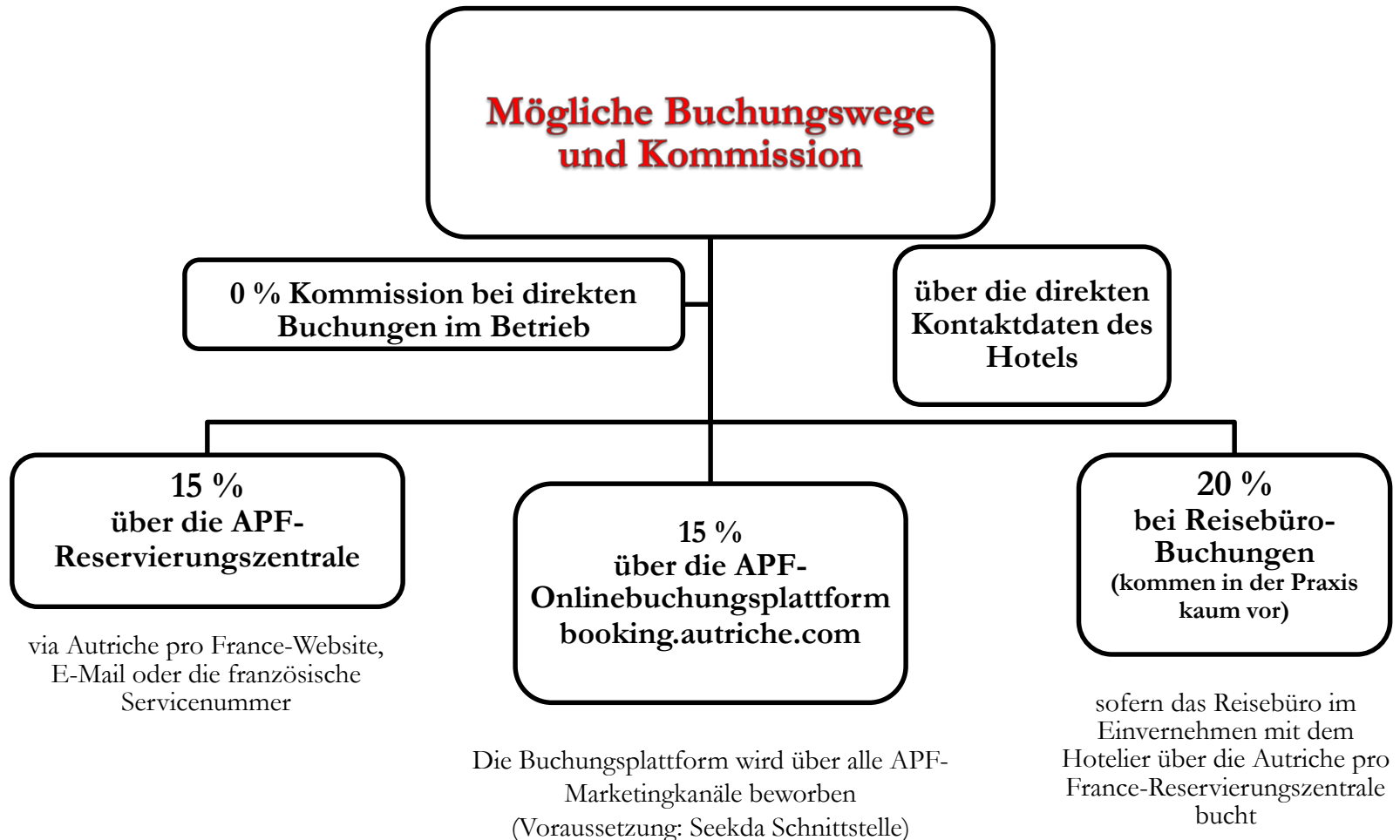
- Kurzpräsentation des Stadthotels auf der Homepage von Autriche pro France [www.autriche.com](http://www.autriche.com)
- Integration in die Onlinebuchungsplattform von Autriche pro France [booking.autriche.com](http://booking.autriche.com)
- 1 Newsletterbeitrag: Einbindung eines Bildes und Kurztextes im APF Newsletter\* mit Verlinkung auf die [booking.autriche.com](http://booking.autriche.com)
- Alle Leistungen des Urlaubsservice
- **Voraussetzung:** Das Hotel MUSS über eine Seekda-Schnittstelle verfügen bzw. nützt im Betrieb Seekda (Kognitiv) als Channel Management System!

€ 500,-  
Jahresgebühr

15 % bei  
Buchung

# Buchungswege und Kommission

*Autriche pro France öffnet dem Gast sämtliche Buchungskanäle.  
Es herrscht keine Kontingentpflicht:*





## À-la-carte-Leistungen

*Optional - Zusätzlich zukaufbare Marketingleistungen*

## Preis

### *Newsletter-Eintrag*

*Foto, Überschrift, Teasertext und Verlinkung zum Angebot bzw. zu den Detailinformationen auf [autriche.com](http://autriche.com) (Versand wahlweise an alle Newsletter-Empfänger oder themenspezifisch)*

€ 420

### *Exklusiv-Newsletter*

*Ein ganzer Newsletter ausschließlich über Ihr Haus: Headerfoto, Beschreibungstext, 3 Angebote/Highlights mit je einem Foto und Teasertext sowie Verlinkung zu den Angeboten bzw. zu den Detailinformationen auf der [autriche.com](http://autriche.com)*

€ 1.470

### *News-Artikel*

*Veröffentlichung eines Artikels auf der Startseite von [www.autriche.com](http://www.autriche.com) (Suivez nos actualités) über ein von Ihnen gewünschtes Thema/Highlight mit Fotos und wahlweise Verlinkungen zur französischen Version Ihrer Website*

€ 390

### *Social Media Kommunikation*

*Eintrag mit Foto oder Fotoalbum auf Facebook und/oder Instagram*

€ 90



# Autriche pro France – was unsere **APF Gäste** über uns sagen.....

« Très bons conseils, le séjour correspondait exactement à nos attentes, merci beaucoup! » *Mary C.*



jsuis  
  
contente

« Service remarquable, accueil toujours impeccable, très satisfaits par Autriche pro France. Nous nous apprêtons d'ailleurs à vous contacter pour un séjour cet été. Merci pour tout! » *Geneviève S.*

# Autriche pro France – was unsere **APF Gäste** über uns sagen.....



« Très satisfait par le service de réservation et l'aide reçue dans le choix de l'hôtel. Très satisfait de l'hôtel choisi. Le séjour a répondu à nos attentes. Nous avons pu apprécier une nouvelle fois les atouts de l'Autriche tout en parlant français. » *Nicolas R.*



« Nous avons tellement apprécié notre séjour que nous avons décidé de repartir en Autriche l'année prochaine et ferons donc à nouveau appel à vous. Bravo pour votre professionnalisme et la qualité de vos offres ! » *Florence T.*





# Autriche pro France – Ihre Ansprechpartner



## **Präsident 2023-2026:**

René Föger  
Familien-Landhotel Stern, Obsteig  
E-Mail: [president@autriche.com](mailto:president@autriche.com)

## **Vorstandsmitglieder 2023-2026:**

Magdalena Kessler  
Das Naturhotel Chesa Valisa, Hirschegg/Kleinwalsertal

Albert Lingg  
Hotel Krone, Au

Christian Hammerle  
Posthotel Lechtal, Holzgau

## **Leitung Autriche pro France:**

Mag. (FH) Sabine Enthammer  
[marketing@autriche.com](mailto:marketing@autriche.com)

## **Reservierungszentrale:**

Alessandra Misiani und Maria Wiendl  
[info-resa@autriche.com](mailto:info-resa@autriche.com)

## **Projektmanagement:**

Mag. Magdalena Reichinger  
[info-resa@autriche.com](mailto:info-resa@autriche.com)

## **Website & Content:**

Emmanuelle Bouzigon  
[info-resa@autriche.com](mailto:info-resa@autriche.com)

# Autriche pro France – Kontakt



**Bei Interesse an einer Mitgliedschaft wenden Sie sich bitte an:**

**Mag. (FH) Sabine Enthammer**

Tel. +43 676 844 189 200

marketing@autriche.com

Letzte Aktualisierung: Februar 2024